



Thông điệp này được đăng bằng tiếng Anh, tiếng Nga, tiếng Trung Giản thể, tiếng Somali, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt tại:

<https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Ngày 3 tháng 5 năm 2021

Đến: Các Cơ quan Quản lý Hồ sơ ODDS và Các Bên Liên quan

Từ: Lilia Teninty, Giám đốc Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS)

Về việc: Đào tạo dành cho Nhân viên Hỗ trợ Cá nhân

[Dự luật Thượng viện 1534](#) đã được Hội đồng Lập pháp Oregon thông qua vào năm 2018. Dự luật chỉ đạo Bộ Xã hội Oregon tiến hành các quy định về đào tạo và kiểm tra bắt buộc đối với tất cả các nhân viên hỗ trợ cá nhân và chăm sóc tại gia.

Những quy định mới này áp dụng cho tất cả mọi nhân viên hỗ trợ cá nhân (Personal Support Workers – PSW) là những người mà được cấp phép cung cấp các dịch vụ và sự hỗ trợ cho những thân chủ được nhận các dịch vụ tại gia được tài trợ bởi Medicaid.

Quy định này thiết lập một số tiêu chuẩn nhằm đảm bảo tất cả các nhân viên chăm sóc tại gia và nhân viên hỗ trợ cá nhân có đầy đủ các kỹ năng, kiến thức, và khả năng để cung cấp dịch vụ và hỗ trợ cho thân chủ một cách có chất lượng. Hiện đang tiến hành một chương trình đào tạo thí điểm và được cung cấp thông qua Chương trình Đào tạo Carewell SEIU 503.

Các Cơ quan Quản lý Hồ sơ (Case Management Entities - CMEs) có thể nhận được các thắc mắc về những chương trình đào tạo này từ các thân chủ đang nhận dịch vụ và từ các thành viên gia đình thân chủ về PSW mà đang cung cấp dịch vụ và hỗ trợ cho họ.

Hội đồng Chăm sóc Tại Gia của Tiểu bang Oregon hiện đang rất sẵn lòng hỗ trợ về cách thức trả lời những thắc mắc mà quý vị nhận được, bao gồm:

- Trao đổi về các vấn đề, với đa dạng ngôn ngữ, hướng dẫn thảo luận về các quy định này.
- Liên hệ với người cần gặp để tiếp cận nhằm có được nhiều thông tin hơn, và
- Các nguồn thông tin/hỗ trợ mà quý vị có thể chia sẻ trực tiếp với cộng đồng của mình.

Quý vị có thể tìm thấy Bộ Công cụ trong Giao tiếp Đối tác Cộng đồng trên [trang web](#) của Ủy ban Chăm sóc Gia đình Oregon. Trang web này cũng có tài liệu về Các Câu hỏi Thường Gặp, tờ rơi, tiến độ và nội dung thuyết trình, bằng nhiều ngôn ngữ.

Ngoài ra vui lòng xem xét việc đăng ký trang web để nhận được thông tin cập nhật về đề tài này, và khuyến khích các thân chủ mà quý vị đang phục vụ, các thành viên trong gia đình thân chủ và các PSW đăng ký trang web này: <https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/HCC/Pages/Senate-Bill-1534-Updates.aspx>

Trân trọng,



Lilia Teninty

Giám đốc

Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS)

Các thông điệp trước đây của Giám đốc ODDS được đăng tại <http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Theo dõi chúng tôi trên Facebook @oregonDHS.IDD hoặc twitter @OregonODDS và [tham khảo trang web của chúng tôi](#).

Quý vị có thể yêu cầu tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, bản in khổ lớn, chữ nổi hoặc theo định dạng mà quý vị mong muốn. Liên lạc với Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS) theo số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi từ tất cả dịch vụ chuyển tiếp dành cho người điếc, mù điếc, khiếm thính hoặc khuyết tật về phát âm. Để tìm hiểu thêm thông tin về các bên cung cấp dịch vụ chuyển tiếp, vui lòng truy cập www.oregonrelay.com hoặc www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers.